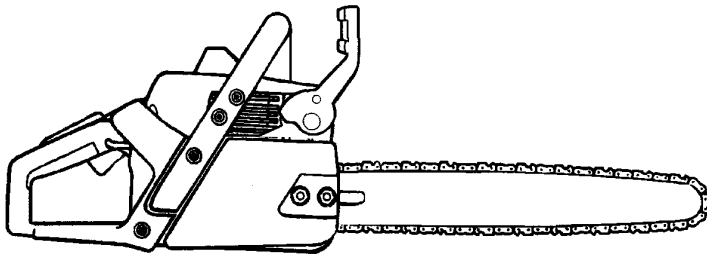




MAC 3-14XT
MAC 4-18XT
MAC 4-20XT



GB

INSTRUCTION MANUAL

IMPORTANT INFORMATION: Please read these instructions carefully and make sure you understand them before using this unit. Retain these instructions for future reference.

FR

MANUEL D'INSTRUCTIONS

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS: Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement les instructions et assurez-vous de les avoir comprises. Conservez les instructions pour référence ultérieure.

DE

BETRIEBSANWEISUNG

WICHTIGE INFORMATION: Lesen Sie diese Hinweise zur Handhabung des Geräts aufmerksam durch. Verwenden Sie es erst, wenn Sie sicher sind, daß Sie alle Anweisungen verstanden haben und gut aufbewahren.

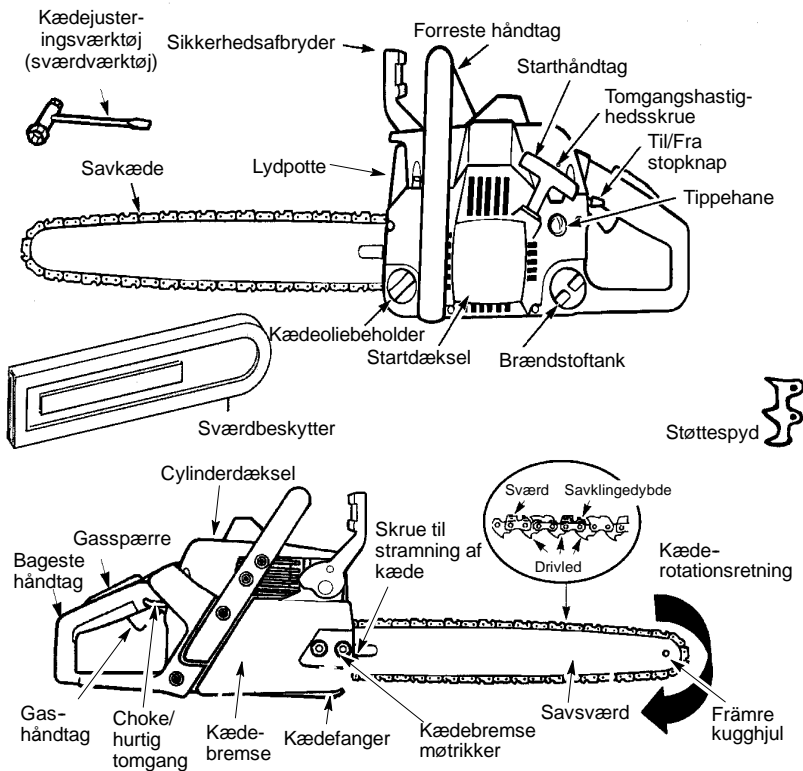
ES

MANUAL DE INSTRUCCIONES

INFORMACIÓN IMPORTANTE: Lea atentamente las instrucciones y asegúrese de entenderlas antes de utilizar esta aparato. Conserve las instrucciones para la referencia en el futuro.

545167627 Rev. 3 12/15/07 BRW

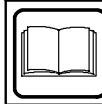
FORKLARING (HVAD ER HVAD?)



SYMBOLFORKLARING



ADVARSEL! Motorsaven kan være farlig! Uforsigtig eller forkert brug kan medføre alvorlig personskade eller dødsfald.



Læs brugerhåndbogen omhyggeligt, før du bruger motorsaven.



Bær beskyttende beklædning. Øjen-værn.



Lydkraftniveau



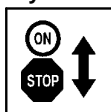
Brug altid begge hænder, når du bruger saven.



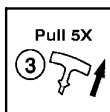
ADVARSEL! Du må ikke berøre andre genstande med spidsen af savsværdet. Berøring af sværdspidsen kan få sværdet til at bevæge sig pludseligt opad og bagud, hvilket kan medføre alvorlig personskade.

SYMBOLFORKLARING

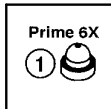
Symbolforklaring - sådan startes motoren



Flyt ON/STOP kontakten til ON position.



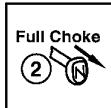
Træk med højre hånd i startsnoren 5 gange.



Tryk forsigtigt på brændstofprimeren 6 gange.



Tryk chokeren ind til HALF CHOKE position.



Træk chokeren helt ud (til FULL CHOKE).



Træk i startsnoren indtil motoren starter.

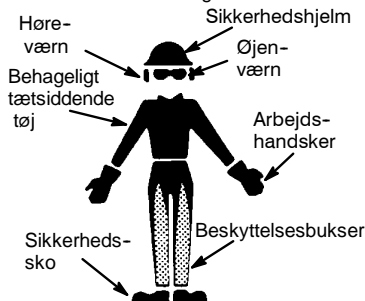
SIKKERHEDSREGLER

ADVARSEL: Afbryd altid kontakten til tændrøret, og placer ledningen, så den ikke kan berøre tændrøret og få saven til at starte ved indstilling, transport, justering eller reparation, undtagen ved justering af karburatoren.

Da saven er et saveværktøj, som arbejder ved høj hastighed, skal du være meget forsigtig for at undgå risikoen for uheld. Uforsigtig eller forkert brug af saven kan medføre alvorlig personskade.

PLANLÆG ARBEJDET

- Læs denne håndbog grundigt, således at du forstår og kan følge alle sikkerhedsregler, foranstaltninger og betjeningsinstruktioner, før du bruger saven.
- Saven må kun bruges af voksne, som forstår og kan følge sikkerhedsreglerne, foranstaltningerne og betjeningsinstruktionerne i denne håndbog.



- Bær beskyttende beklædning. Brug altid sikkerhedssko med stålforstærkning og skridsikre såler, behagelig tætsiddende beklædning, skridsikre arbejdshandsker, øjenbeskyttelse som f.eks. dugfri, ventilerede beskyttelsesbriller eller ansigtshjelm, en godkendt sikkerhedshjelm og høreværn

(ørepropper eller lyd-dæmpere) til at beskytte hørelsen. Beskyt hår, der går længere end til skuldrene.

- Brug derfor altid godkendt høreværn. Regelmæssige brugere bør jævnligt få deres hørelse kontrolleret, da støjen fra motorsave kan beskadige hørelsen. Langvarig eksponering for støj kan medføre permanente høreskader.
- Hold alle dele af kroppen væk fra kæden, når motoren kører.
- Hold børn, tilskuere og dyr mindst 10 meter væk fra arbejdsområdet. Lad ikke personer eller dyr komme i nærheden af motorsaven, når du starter eller arbejder med saven.
- Du må ikke håndtere eller betjene en motorsav, når du er træt, syg eller ophidset, eller når du er under påvirkning af alkohol, narkotiske stoffer eller medicin. Du skal være i god fysisk form og mentalt udhvilet. Det er anstrengende at arbejde med motorsav. Hvis du har lidelser, der kan forværres ved anstrengende arbejde, skal du tale med din læge, før du bruger en motorsav.
- Planlæg savearbejdet omhyggeligt på forhånd. Begynd ikke at save, før du har et ryddet arbejdsareal, sikkert fodfæste og, hvis du fældet træer, en plan for, hvordan du kan komme hurtigt væk.

BETJEN SAVEN SIKKERT

ADVARSEL: Langvarig indånding af motorens udstødningsgas, kædeolietåge og støv fra savspåner kan være sundhedsskadelig.

- Du må ikke betjene saven med én hånd. Det kan medføre alvorlig personskade på den person, der betjener saven, hjælpere og/eller tilskuere, hvis du betjener saven med én hånd. Motorsave er beregnet til at betjenes med begge hænder.
- Du må kun betjene saven i et godt ventileret udendørs område.

- Du må ikke betjene saven, mens du står på en stige eller i et træ, medmindre du er specielt uddannet til dette.
- Sørg for, at kæden ikke kommer i kontakt med genstande, når du starter motoren. Du må aldrig starte saven, mens sværdet sidder i træ.
- Pres ikke saven sidst i et snit. Trykket kan medføre, at du mister kontrollen, når saven går igennem.
- Stop motoren, før du lægger saven fra dig.
- Anvend ikke en kædesav, som er beskadiget, forkert justeret eller ikke fuldstændigt og forsvarligt samlet. Udskift altid stang, kæde, håndbeskytter og kædebremse øjeblikkeligt, hvis de er beskadigede, itu eller på anden vis fjernet.
- Når motoren er stoppet, kan du bære saven i hånden med lyddæmperen bort fra dig selv og sværdet samt kæden bagud, helst i et hylster.

MASKINENS SIKKERHEDSUDSTYR

BEMÆRK: I dette afsnit kan du læse om maskinens sikk erhedsdele og deres funktion. Du kan finde oplysninger om kontrol og vedligeholdelse i afsnittet Kontrol, vedligeholdelse og service af motorsavens sikkerhedsudstyr. Se anvisningerne i afsnittet Hvad er hvad? for at se, hvor disse dele sidder på din maskine. Maskinens levetid kan forkortes, og risikoen for ulykker kan øges, hvis maskinen ikke vedligeholdes korrekt, og hvis service og/eller reparation ikke udføres fagligt korrekt. Hvis du har brug for yderligere oplysninger, kan du kontakte nærmeste serviceværksted.

- **Kædebremse.** Kædesaven er forsynet med en kædebremse, der er beregnet til at forhindre saven i at bevæge sig.

⚠ ADVARSEL: Rundsaven er udstyret med en kædebremse, som er beregnet til at stoppe kæden straks i tilfælde af tilbagelag. Kædebremsen reducerer risikoen for uheld, men kun du selv kan forhindre dem. FORLAD DIG IKKE PÅ, AT KÆDEBREMSEN BESKYTTER DIG I TILFÆLDE AF ET TILBAGESLAG.

- **Gasreguleringslås.** Gasreguleringslåsen er beregnet til at forhindre ufrivillig aktivering af gasreguleringen.
- **Kædefanger.** Kædefangeren er konstrueret til at opfange en afhoppet eller knækket kæde.
- **Vibrationsdæmpningssystem.** Din maskine er udstyret med et vibrationsdæmpningssystem, som er konstrueret med henblik på at give en så vibrationsfri og behagelig brug som muligt.

BEMÆRKNING OM SIKKERHED:

Udsættelse for vibrationer pga. langvarig brug af benzindrevne værktøjer kan medføre beskadigelse af blodkar eller nerver i fingre, hænder eller led hos personer, som har tendens til kredsløbsforstyrrelser eller unormale hævelser. Der er konstateret sammenhæng mellem langvarig brug i koldt vejr og beskadigelse af blodkar hos normalt sunde

personer. Hvis der opstår symptomer som følelsesløshed, smerte, tab af styrke, ændringer i hudfarve eller væv eller tab af følelsen i fingre, hænder eller led, skal du holde op med at bruge saven og søge læge. Et antivibrationsystem garanterer ikke, at du undgår disse problemer. Personer, der bruger motorværktøjer jævnligt igennem længere tid, skal nøje overvåge deres egen fysiske tilstand samt værktøjets tilstand.

- **Stopkontakt.** Stopkontakten skal bruges til at slukke for motoren.

KONTROL, VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE AF MOTORSAVENS SIKKERHEDSUDSTYR

⚠ ADVARSEL: Brug aldrig en maskine med defekt sikkerhedsudstyr. Sikkerhedsudstyret skal kontrolleres og vedligeholdes. Se anvisningerne i afsnittet Kontrol, vedligeholdelse og service af motorsavens sikkerhedsudstyr. Hvis maskinen ikke klarer alle kontroller, skal du kontakte serviceværkstedet for at få den repareret.

- **Kædebremse.** Rens kædebremsen og koblingstromlen for spåner, harpiks og snavs. Snavs og slitage påvirker bremsefunktionen. For yderligere oplysninger henvises til afsnittet BRUG AF SAVEN.
- **Gasreguleringslås.** Kontrollér, at gasreguleringen ikke kan fungere, før der er trykket på låsen.
- **Kædefanger.** Kontrollér, at kædefangeren er intakt, og at den er fastmonteret på motorsavens krop.
- **Vibrationsdæmpningssystem.** Kontrollér regelmæssigt vibrationsdæmpningselementerne for materialerevner og deformationer. Kontrollér, at vibrationsdæmpningselementerne er fast forankrede mellem henholdsvis motorenhed og håndtagsenhed.
- **Stopkontakt.** Start motoren, og kontrollér, at motoren slukkes, når stopkontakten sættes i stopposition.

HOLD SAVEN I GOD STAND

- Al service på saven skal udføres af en kvalificeret serviceyder, undtagen de opgaver, som er angivet i afsnittet om vedligeholdelse i denne håndbog. Hvis du f.eks. bruger det forkerte værktøj til at fjerne eller holde svinghjulet, når du justerer koblingen, kan det medføre strukturel fejl i svinghjulet, hvilket kan medføre, at det går i stykker under brugen.
- Kontrollér, at kæden stopper, når du slipper gashåndtaget. Se under "Justering af karburator" for oplysninger om justering.
- Du må ikke ændre saven på nogen måde. Brug kun tilbehør, som forhandleren leverer eller udtrykkeligt anbefaler.
- Hold håndtagene tørre, rene og fri for olie eller brændstofblandinger.
- Hold brændstof- og oliedæksler, skruer og bolte stramme.
- Brug kun McCulloch tilbehør og reservedele som anbefalet.

OMGÅS BRÆNDSTOF FORSIGTIGT

- Du må ikke ryge, når du håndterer brændstof eller betjener saven.
- Hold alle kilder til gnister eller ild væk fra områder, hvor brændstof blandes eller påfyldes. Der må ikke ryges, tændes ild eller foregå arbejde, som kan fremkalde gnister. Lad motoren blive kold, før du påfylder brændstof.
- Du bør blande og påfylde brændstof udenørs på jorden. Opbevar brændstoffet på et køligt, tørt og godt ventileret sted, og brug en godkendt og afmærket beholder til alle brændstofformål. Tør spildt brændstof op, før du starter saven.
- Gå mindst tre meter væk fra det sted, hvor du påfylder brændstof, før du starter motoren.
- Sluk for motoren, og lad saven køle af i et område, hvor der ikke kan opstå brand, ikke på tørre blade, strå, papir osv. Fjern langsomt brændstofdækslet, og påfyld brændstof.
- Opbevar saven og brændstoffet et sted, hvor brændstofdampe ikke kan komme i kontakt med gnister eller åben ild fra vandvarmere, elmotorer, kontakter, ovne osv.

TILBAGESLAG

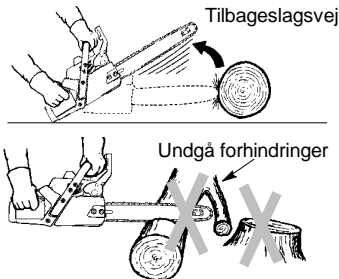
- ⚠ ADVARSEL:** Undgå tilbageslag, hvilket kan resultere i alvorlig tilskadekomst. **Tilbageslag** er den tilbagegående, opadgående eller pludselige fremadgående bevægelse fra sværdet, som forekommer, når kædesaven nær sværdets øverste spids rører en genstand, så som en træstamme eller gren, eller når træet slutter til og kniber kædesaven i beskæringen. Kontakt med en fremmed genstand i træet kan også medføre at herredømmet over kædesaven mistes.
- **Roterende tilbageslag** kan forekomme, når kædesaven i bevægelse rører en genstand med sværdets øverste spids. Denne berøring kan få kæden til at bore ind i genstanden, hvilket stopper kæden et øjeblik. Resultatet er en lynhurtig, baglæns reaktion, som slår sværdet op og tilbage mod operatøren.
 - **Klemmetilbageslag** kan forekomme, når træet slutter til og kniber den bevægende kædesav i skæringen langs sværdets øvre ende, og saven pludselig stoppes. Denne pludselige standsning af kæden resulterer i tilbagegang af kædekræften, som anvendes til at skære træet og får saven til at gå i den modsatte retning af kæderotationen. Saven føres direkte tilbage mod operatøren.
 - **Indtrækning** kan forekomme, når kæden i bevægelse får kontakt med en fremmed genstand i træet i skæringen langs sværdets nedre ende og kædesaven pludselig stoppes. Denne pludselige standsning trækker saven fremad og væk fra operatøren, og kan nemt få operatøren til at miste herredømmet over saven.

Undgå klemmetilbageslag:

- Vær yderst opmærksom på situationer eller forhindringer, der kan medføre, at savspidsen kommer i klemme, eller at saven stoppes på anden vis.
- Sav kun i én træstamme ad gangen.
- Vrid ikke saven, når du trækker sværdet bort ved afslutningen af et snit.

Undgå indtrækning:

- Start altid et snit med motoren kørende ved fuld hastighed og med saven hvilende mod træet.
- Brug kiler af plastik eller træ. Brug aldrig metal til at holde et snit åbent.

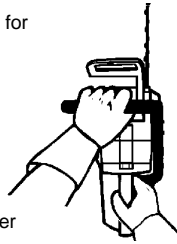


FORMINDSK RISIKOEN FOR TILBAGESLAG

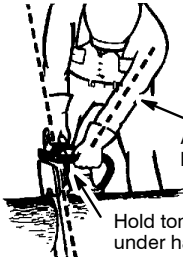
- Vær forberedt på, at tilbageslag kan indtræffe. Med en grundlæggende forståelse af tilbageslag kan du reducere det overraskelsesmoment, som bidrager til ulykker.
- Lad aldrig den roterende kæde komme i berøring med genstande på spidsen af sværdet.
- Hold arbejdsområdet frit for forhindringer som f.eks. andre træer, grene, sten, hegn, træstubbe mv. Fjern eller undgå forhindringer, som kæden kan ramme, når du saver i en stamme eller gren.
- Hold savkæden skarp og korrekt strammet. En løs eller sløv kæde kan forøge risikoen for tilbageslag. Følg producentens anvisninger for slibning og vedligeholdelse. Kontroller regelmæssigt stramningen med slukket motor, aldrig med motoren tændt. Sørg for, at møtrikkerne på sværdspænden sidder fast, når du har strammet kæden.
- Påbegynd og fortsæt snittet med fuld hastighed. Der er større risiko for tilbageslag, hvis kæden bevæger sig med langsommere hastighed.
- Sav i én stamme ad gangen.
- Vær yderst forsigtig, når du genoptager savningen i et gammelt snit.
- Prøv ikke at begynde et snit med spidsen af sværdet (stiksnit).
- Pas på bevægelige stammer eller andre kræfter, der kan lukke et snit og klemme eller falde ned på kæden.
- Brug det Reduced-Kickback-sværd og den Low-Kickback-kæde, som anbefales til din sav.

BEVAR KONTROLLEN

Stå til venstre for
saven



Skift aldrig hænder



Albuen skal være
låst

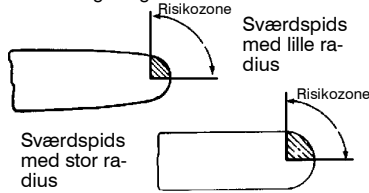
Hold tommelfingeren
under håndtaget

- Sørg for at have godt fat i saven, når motoren kører, og giv ikke slip. Et fast tag hjælper dig med at reducere tilbageslag og bevare kontrollen med saven. Hold fingrene på venstre hånd rundt om det forreste håndtag og tommelfingeren under det. Hold hele højre hånd omkring det bageste håndtag, hvad enten du er højrehåndet eller venstrehåndet. Hold venstre arm lige med albuen låst.
- Placer venstre hånd på det forreste håndtag, så den danner en lige linje med din højre hånd, når du saver med undersiden af sværdet. Byt aldrig om på højre og venstre hånd til nogen form for snit.
- Stå med din vægt ligeligt fordelt på begge fødder.
- Stå lidt til venstre for saven, så din krop ikke er i direkte linje med kæden.
- Du må ikke strække dig. Du kan blive trukket eller tabe balancen og miste kontrollen over saven.
- Sav ikke over skulderhøjde. Det er svært at bevare kontrollen med saven over skulderhøjde.

SIKKERHEDSTILBEHØR MOD TILBAGESLAG

⚠ ADVARSEL: Følgende tilbehør følger med saven for at reducere faren ved tilbageslag. Bemærk dog, at sådant tilbehør ikke fuldstændigt eliminerer denne farlige reaktion. Når du bruger en motorsav, må du ikke kun forlade dig på sikkerhedsudstyr. Du skal følge alle sikkerhedsprocedurer, instruktioner og vedligeholdelsesinstruktioner i denne håndbog for at undgå tilbageslag og andre kræfter, som kan medføre alvorlig personskade.

- Reduced-Kickback-sværd med en smal spids, der reducerer risikozonen for tilbageslag på spidsen af sværdet. Reduced-Kickback-sværd har vist sig at give en betydelig reduktion af risikoen for og faren ved tilbageslag.



- Low-Kickback-kæde med dybderille og sikkerhedsled, der afbøjer tilbageslagskraften og lader træet glide gradvis ind i kæden. Low-Kickback-kæde



- Håndbeskyttelse, udviklet til at formindske risikoen for, at din venstre hånd kommer i kontakt med kæden, hvis den slipper det forreste håndtag.
- Placering af forreste og bageste håndtag, udviklet med henblik på afstanden mellem håndtagene og i linje med hinanden. Den spredning og placering af hænderne, som opnås ved dette design, giver tilsammen balance og modstandsdygtighed, så du har kontrol med savens drejning, når den kastes tilbage mod brugeren i tilfælde af tilbageslag.

⚠ ADVARSEL: STOL IKKE PÅ NOGET AF SIKKERHEDSUDSTYRET, SOM ER INDBYGGET I SAVEN. DU BØR ANVENDE SAVEN KORREKT OG FORSIGTIGT FOR AT UNDGÅ TILBAGESLAG. Sværd med reduceret tilbageslag og kædesave med formindsket tilbageslag reducerer chancen og kraften af tilbageslag, og anbefales. Din sav har som originalt udstyr en kæde og sværd med formindsket tilbageslag. Reparationer på en kædebremse bør udføres af en autoriseret reparationsforhandler. Tag din enhed til forhandlingsstedet, hvis den er købt hos en reparationsforhandler, eller til den nærmeste autoriserede reparationsforhandler.

- Kontakt mellem spidsen og andre genstande kan undertiden medføre en pludselig modsat rettet reaktion, således at sværdet slår opad og tilbage mod brugeren.
- Hvis savkæden kommer i klemme foroven, kan sværdet blive skubbet pludseligt tilbage mod brugeren.
- I begge tilfælde kan du miste kontrollen over saven, hvilket kan medføre alvorlig personskade. Du må ikke kun stole på de indbyggede sikkerhedsanordninger.

SAMLING

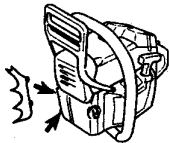
Det anbefales at bruge beskyttelseshandsker (medfølger ikke) under samlingen.

FASTGØRELSE AF STØTTESPYD

(Hvis det ikke allerede er gjort)

Støttespyddet kan bruges som omdrejningsskænk, når du bruger saven.

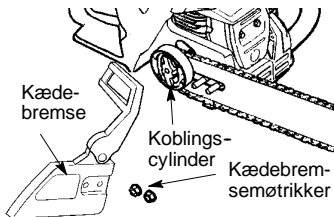
1. Løsn og afmonter spændemøtrikkerne og sværspændet fra saven.
2. Monter støttespyddet med de to skruer, som vist på illustrationen.



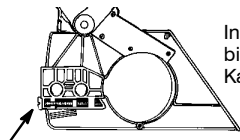
PÅMONTERING AF SVÆRD OG KÆDE (Hvis det ikke allerede er gjort)

⚠ ADVARSEL: Kontroller alle trin i samlingen, hvis saven var samlet ved leveringen. Brug altid handsker ved håndtering af kæden. Kæden er skarp og kan skære, selv om den ikke er i bevægelse!

1. Løsn og afmonter spændemøtrikkerne og sværspændet fra saven.
2. Afmonter afstandsstykket i plastik for transporten (hvis det er monteret).



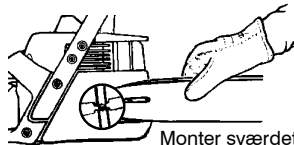
3. Der bruges en justeringsstift og en skrue til at justere kædens stramning. Det er meget vigtigt under samling af sværdet, at stiften på justerskruen passer ind i et hul i sværdet. Når du drejer skruen, bevæges justeringsstiften op og ned på skruen. Find den nøjagtige justering, før du begynder at montere sværdet på saven. Se tegningen herunder.



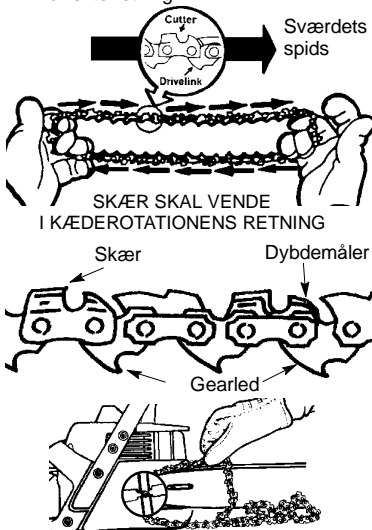
Justering af kædebremsen

4. Drej justeringsskruen med hånden mod uret, til justeringstappen rører anslaget. Dette vil lade pinden være nær den korrekte position. Yderligere justering er måske nødvendig, når du monterer sværdet.

5. Glid sværdet bag koblingstromlen, til sværdet stopper mod koblingstromlens hjul.



6. Klargør kæden ved at kontrollere den korrekte retning. Hvis illustrationen ikke følges, er det nemt at placere kæden på saven i den forkerte retning. Anvend kædens illustration for at afgøre den korrekte retning.



Anbring kæden i kædehjulet

7. Anbring kæden over og bag koblingen, idet gearleddene passes ind i koblingstromlens hjul.
8. Tilpas det nedre af gearleddene mellem tænderne i hjulene i sværdets snude.
9. Tilpas kædens gearled i sværdets rille.
10. Sørg for at alle gearled er i sværdets rille.
11. Installer nu kædebremsen, idet det sikres, at justeringspinden er anbragt i sværdets nederste hul. Husk at denne pind flytter sværdet fremad og tilbage, efterhånden som skruen drejes.
12. Installer kædebremsens møtrikker og håndstram dem kun. Når først kæden er strammet, skal du stramme kædebremsens møtrikker.

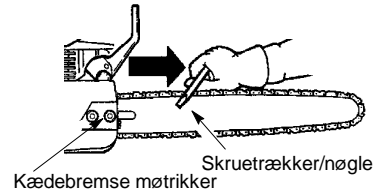
KÆDENS STRAMNING (Gælder også for save, hvor kæden allerede er monteret)

BEMÆRK: Kontroller ved justering af kædens stramning, at møtrikkerne på sværdet

kun er tilspændt med håndkraft. Det kan medføre skader på saven, hvis man forsøger at stramme kæden, når møtrikkerne på sværdet er tilspændte.

Kontrol af stramningen:

Brug skruetræktersiden af kombinationsværktøjet skruetrækker/nøgle for at flytte kæden rundt om sværdet. Hvis kæden ikke bevæger sig, er den for stram. Hvis kæden er for løs, vil den hænge ned under sværdet.



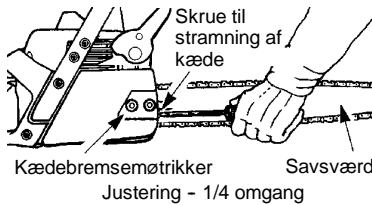
Justering af stramningen:

Det er meget vigtigt, at kæden er tilpas strammet. Kæden udvider sig under brug. Dette gælder især de første par gange, saven bruges.

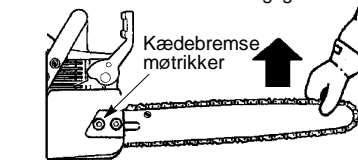
Kontroller altid kædens stramning, hver gang du bruger saven eller har påfyldt brændstof. Du kan justere kædens stramning ved at løsne sværdets spændemøtrikker og dreje justerskruen 1/4 omgang, mens du løfter i sværdet.

- Drej skruen 1/4 omgang mod uret, hvis kæden er for stram.

- Drej skruen 1/4 omgang med uret, hvis kæden er for løs.



- Løft sværdspidsen op, og tilspænd sværdets spændemøtrikker med kombinationsværktøjet skruetrækker/nøgle.
- Kontroller kædens stramning igen.



ADVARSEL: Hvis saven anvendes med en løs kæde, kan kæde hoppe af sværdet og resultere i alvorlig tilskadekomst. Lyddæmper er meget varm under og efter brug.

BRUG

FØR MOTOREN STARTES

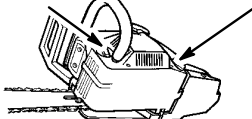
ADVARSEL: Læs brændstofoplysningerne i sikkerhedsreglerne, inden du starter. Hvis du ikke forstår sikkerhedsreglerne, skal du ikke forsøge at hælde brændstof på hækkeklipperen.

SMØRING AF SVÆRD OG KÆDE

Sværdet og kæden skal smøres hyppigt. Smørelsen foretages af det automatiske oliesmøringssystem, når brændstoftanken er fuld. Mangel på smørelse vil hurtigt ødelægge sværdet og kæden. For lidt smørelse medfører overophedning, hvilket viser sig ved røg fra kæden og/eller misfarvning af sværdet.

Hvis du ikke kan få fat på sværd- og kædeolie.

Oliedæksel Brændstofdæksel



PÅFYLDNING AF BRÆNDSTOF

ADVARSEL: Fjern benzinhætten langsomt, når der påfyldes.

Denne motor er blevet godkendt til at kunne køre på blyfri benzin. Før maskinen tages i brug, skal brændstoffet blandes med en god

kvalitet 2-takts luft-kølet motorolie opblandet i forholdet 40:1 (2%). Forholdet 40:1 opnås ved at blande 5 liter blyfri benzin med 0,125 liter olie. BRUG IKKE smørelse beregnet til biler eller både. Den slags olie vil resultere i motorskade. Følg vejledninger på beholder, når du blander brændstof. Når du har hældt olie i benzinen, ryst beholderen en lille smule, for at være sikker på at brændstoffet er fuldstændig blandet. Før du fylder brændstof på enheden, bør du altid læse og følge sikkerhedsreglerne om brændstof.

VIGTIGT

Erfaringen viser, at brændstoffer, der indeholder alkohol, eller som bruger ætylalkohol eller metanol, kan tiltrække fugt, der ved oplagring kan føre til dannelse og udskillelse af syrer. Syreholdig benzin kan beskadige brændstofsyste- met i en motor, der står stille i længere tid. Hvis du vil undgå motorproblemer, skal du tømme brændstofsyste- met, hvis motoren skal stå ubrugt hen i 30 dage eller mere. Tøm benzintanken ved at starte motoren og lade den køre indtil brændstofrørene og karburatoren er tom. Brug frisk brændstof i den næste sæson. Hæld aldrig produkter til rensning af motoren eller karburatoren i benzintanken, da dette kan medføre alvorlige skader.

KÆDEBREMSE

Hvis bremsen allerede er aktiveret, frakobles den ved at trække den forreste skærm til hånden længst muligt bagud mod

det forreste håndtag. Når du bruger saven, skal kædebremsen være frakoblet.

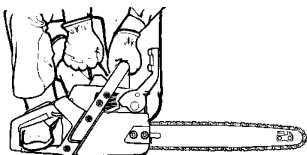
ADVARSEL: Kæden må ikke bevæge sig, når motoren kører i tomgang. Hvis kæden bevæger sig, henvises til JUSTERING AF KARBURATOR i denne håndbog. Undgå at røre lydpotten. En varm lydpotte kan forårsage alvorlige forbrændinger.

Sådan stoppes motoren Indstil knappen på position STOP.

Sådan startes motoren hold saven fast ned mod jorden som vist herunder. Sørg for, at kæden er fri, så den kan dreje uden at røre ved noget.

Brug kun 15"-18" af snoren hver gang, du trækker.

Hold saven fast, mens du trækker i startsnoren.



VIKTIGE TING AT HUSKE

Brug ikke hele snorens længde, når du trækker i startsnoren, da den kan knække. Slip ikke snoren, så den smækker tilbage. Hold i håndtaget, og lad snoren rulle langsomt op igen.

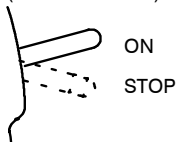
Start saven med fuld choker, når det er koldt. Lad motoren varme lidt op, før du trykker på gashåndtaget.

BEMÆRK: Skær ikke med saven, når chokeren eller håndtaget for hurtig tomgang er i positionen fuld choker (FULL CHOKE).

START AF KOLD MOTOR (eller start efter påfyldning af brændstof)

BEMÆRK: Når chokeren eller håndtaget for hurtig tomgang i de følgende trin er trukket helt ud, indstilles gasreguleringen automatisk til den korrekte position for start.

ON/STOP KONTAKT (SET FRA SIDEN)



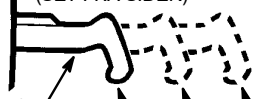
1. Flyt ON/STOP kontakten til ON position.
2. Tryk forsigtigt på brændstofprimeren 6 gange.
3. Træk chokeren helt ud (til FULL CHOKE).
4. Træk med højre hånd i startsnoren 5 gange.

BEMÆRK: Hvis motoren er ved at gå igang inden de har trukket i startsnoren 5 gange, fortsæt omgående til næste trin.

5. Tryk chokeren ind til HALF CHOKE position.

CHOKE/HURTIG TOMGANG

(SET FRA SIDEN)



Choke/
hurtig tomgang OFF HALF FULL

6. Træk i startsnoren indtil motoren starter.
7. Lad motoren køre i ca 30 sekunder, hvorefter de aktivere gashåndtaget, således at motoren kører i tomgang.

NÅR MOTOREN ER VARM

1. Flyt ON/STOP kontakten til ON position.
2. Tryk forsigtigt på brændstofprimeren 6 gange.
3. Træk chokeren ud til HALF CHOKE position.
4. Træk i startsnoren med højre hånd indtil motoren starter.
5. Aktiver gashåndtaget, således at motoren kører i tomgang.

STARTPROBLEMER (eller druknet motor)

Motoren kan blive oversvømmet af for meget brændstof, hvis den ikke er startet efter 10 forsøg.

Hvis motoren bliver oversvømmet, kan motoren være druknet i brændstof, overskydende brændstof i druknede motorer kan fjernes ved at trykke chokern helt ind (til OFF CHOKE position), derefter starter de motoren op på samme måde som ved opstart af varm motor. Kontroller, at ON/STOP kontakten er indstillet på positionen ON.

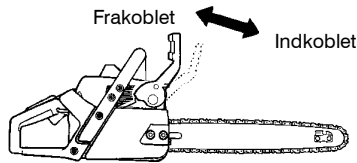
Det kan være nødvendigt at trække mange gange i startsnoren for at starte saven, afhængigt af i hvor høj grad saven er oversvømmet. Se FEJLFINDINGSTABEL.

KÆDEBREMSE

ADVARSEL: Hvis bremsebåndet er slidt for tyndt, kan det knække, når kædebremsen udløses. Kædebremsen vil ikke stoppe kæden med et knækket bremsebånd. Kædebremsen bør udskiftes af en autoriseret reparationsforhandler, hvis nogen del er slidt til mindre end 0,5 mm tyk. Reparationer på en kædebremse bør udføres af en autoriseret reparationsforhandler. Tag din enhed til forhandlingsstedet, hvis den er købt hos en reparationsforhandler, eller til den nærmeste autoriserede reparationsforhandler.

- Denne sav har en kædebremse. Bremsen er beregnet til at stoppe kæden, hvis der opstår tilbageslag.
- Kædebremsen aktiveres ved inert, hvis den forreste skærm til hånden skubbes fremad enten manuelt eller med centrifugalkraft.
- Hvis bremsen allerede er aktiveret, frakobles den ved at trække den forreste skærm til hånden længst muligt bagud mod det forreste håndtag.

- Når du bruger saven, skal kædebremsen være frakoblet.



Kontrol af bremsefunktion

ADVARSEL: Kædebremsen skal kontrolleres adskillige gange dagligt. Motoren skal køre, når denne procedure udføres. Dette er det eneste tilfælde, hvor saven bør placeres på jorden med motoren kørende. Kædebremsen skal kontrolleres flere gange dagligt. Anbring saven på et fast underlag.

Hold i håndtagene med begge hænder, og tryk gashåndtaget helt i bund. Aktiver kædebremsen ved at dreje venstre håndled mod skærmen for hånden uden at slippe grebet omkring det forreste håndtag. Kæden skal standse øjeblikkeligt.

Kontrol af aktivering vcd inert

ADVARSEL: Motoren skal være slukket, når følgende arbejdsangang udføres. Hold kædesaven cirka 35 cm over en træstump eller anden træoverflade. Slip dit tag på det forreste håndtag og brug savens vægt til at lade det øverste af sværdet falde fremad og røre stumpe. Slip grebet om det forreste håndtag, og lad saven rotere rundt om det bagerste håndtag ved hjælp af sin egen vægt. Bremsen skal aktiveres, når sværdets spids rammer træstubben.

SKÆREMETODER

VIGTIGT!

- Kontroller kædespænding inden første anvendelse og efter 1 minuts betjening. Se KÆDESPÆNDING i afsnittet om SERVICE OG JUSTINGER.
- Sav kun i træ. Sav ikke i metal, plastic, murværk, byggematerialer, der ikke er af træ, osv.
- Støttespyddet, som er valgfrit, kan bruges som omdrejningspunkt, når du bruger saven.
- Stop saven, hvis kæden rammer et fremmedlegeme. Kontroller saven, og reparer eventuelt beskadigede dele.
- Hold saven væk fra snavs og sand. Selv en lille mængde snavs vil hurtigt gøre en kæde sløv og forøge risikoen for tilbageslag.
- Øv dig i at bruge saven ved at save nogle små træstammer, og brug følgende teknikker for at få "føling" med brug af saven, før du påbegynder mere omfattende savearbejde.
- Tryk på gashåndtaget, og lad motoren nå fuld hastighed, før du begynder at save.
- Begynd at save, mens du holder savens chassisramme mod træstammen.
- Lad motoren køre ved fuld hastighed hele tiden, mens du saver.
- Lad kæden udføre savearbejdet for dig. Udøv kun et let tryk nedad.
- Slip gashåndtaget, så snart du er færdig med at save, og lad motoren køre i tomgang. Saven slides unødvendigt, hvis du lader den køre med fuld gas uden belastning.
- Udøv ikke noget tryk på saven, når du er nået næsten igennem en træstamme for at undgå at miste kontrollen over saven, når saven går igennem.
- Stop motoren, før du lægger saven fra dig.

TRÆFÆLDNINGSTEKNIK

ADVARSEL: Brug ikke saven på træer i nærheden af bygninger eller elektriske ledninger, hvis du ikke er sikker på, i hvilken retning træet falder, når det er mørkt, da du ikke kan se tydeligt. Det samme gælder i

uklart vejr, f.eks. regn, sne eller kraftig blæst, da faldretningen vil være uforudsigelig.

Planlæg omhyggeligt arbejdsgangen på forhånd. Området hele vejen omkring træet skal være ryddet, så du kan få sikkert fodfæste. Kontroller, om der er knækkede eller visne grene, som kan falde ned på dig og forvolde alvorlig skade.

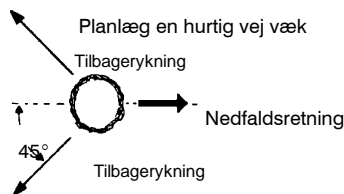
De naturforhold, der kan forårsage, at et træ falder i en bestemt retning, er blandt andet:

- Vindens retning og hastighed.
- Træets hældning. Dette er ikke altid let at se på grund af ujævnt eller hældende terræn. Brug et blylod eller vaterpas for at bestemme retningen af træets hældning.
- Vægt og grene på den ene side.
- Omkringstående træer og forhindringer.

Se efter nedbrydning og råd. Hvis træstammen er rådden, kan den knække og falde mod operatøren.

Sørg for, at der er plads nok til, at træet kan falde. Hold en afstand på 2-1/2 træs længde fra den nærmeste person eller genstand. Motorstøj kan drukne advarselskald.

Fjern snavs, sten, løs bark, søm, krammer og wire fra træet på det sted, hvor du vil save.



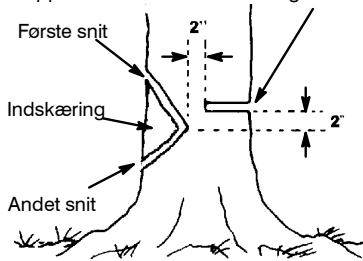
FÆLDNING AF STORE TRÆER

(6 tommer i diameter eller større)

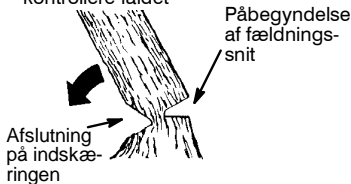
Indskæringsmetoden bruges til at fælde store træer. En indskæring er et indhak på den side af træet, hvor man ønsker nedfaldsretningen. Når du har savet på den modsatte side af træet for at fælde det, vil træet falde sammen i indskæringen.

UDSAVNING AF EN INDSKÆRING OG FÆLDNING AF TRÆET

- Lav en indskæring ved først at save det øverste af indskæringen væk. Sav gennem 1/3 af træets diameter. Fuldfør derefter indskæringen ved at save bunden af indskæringen væk. Se tegningen. Når indskæringen er udsavet, fjernes det afskærede træ. Endeligt snit her. 2 tommer højere oppe end midten af indskæringen.



- Når du har fjernet det afskårne træ, skal du begynde at fælde træet ved at save på den modsatte side af indskæringen. Dette gøres ved at save igennem ca. to tommer højere oppe end midten af indskæringen. Derved vil der være uskåret træ nok mellem det sted, hvor du saver for at fælde træet, og indskæringen, der skal danne et hængsel. Dette "hængsel" vil forhindre, at træet falder i den forkerte retning. Et hængsel holder træet på sin stub og kontrollere faldet



BEMÆRK: Brug kiler til at påbegynde savningen med, før snittet er afsluttet, hvis det er nødvendigt for at styre nedfaldsretningen. Brug træ- eller plasticiler, men aldrig kiler i stål eller jern, da der er risiko for tilbageslag og beskadigelse af kæden.

- Vær opmærksom på tegn, der viser, at træet er ved at falde, f.eks. knagende lyde, udvidelse af indskæringen eller bevægelse af de øverste grene.
- Når træet begynder at falde, skal du stoppe saven, lægge den ned og hurtigt løbe væk ad den planlagte vej.
- Vær yderst forsigtig med delvis faldne træer, da de ofte er dårligt understøttede. Læg saven til side, og træk træet ned med et kabelspil, hvis træet ikke falder helt ned. Tilskær træet, og træk det. Skær aldrig et delvist fældet træ med saven, da det kan medføre personskader.

FÆLDNING AF ET NEDFALDET TRÆ (OPSAVNING)

Opsavning er det udtryk, der bruges, når man saver et fældet træ til den ønskede længde.

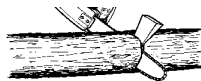
ADVARSEL: Stil dig aldrig på den træstamme, der saves. En del af træstammen kan rulle, hvilket kan medføre, at du mister fodfæste og kontrol. Stil dig aldrig under den træstamme, der saves.

Vigtigt!

- Sav i én stamme ad gangen.
- Sav meget forsigtigt i splintret træ, da skarpe træstykker kan ramme operatøren.
- Brug en savbuk, når du saver små stammer. Lad aldrig en anden person holde stammen, mens du saver. Hold aldrig stammen med benet eller foden.
- Sav ikke i et område, hvor træstammer, hovedgrene og rødder er viklet ind i hinanden. Træk stammerne hen til et ryddet område, før du begynder at save. Træk først de stammer, der ligger frit.

HUGSTTYPER BRUGT TIL OPSAVNING

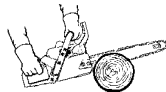
ADVARSEL: Hvis saven bliver klemt eller hænger fast i en træstamme, skal du ikke forsøge at tvinge den fri. Du kan miste kontrollen over saven, hvilket kan medføre personskader og/eller beskadigelse af saven. Stop saven, og slå en plastic- eller trækile ind i indskæringen, indtil saven kan fjernes uden problemer. Start saven igen, og gå forsigtigt videre med indskæringen. Forsøg ikke at starte saven igen, hvis den sidder klemt fast i en træstamme.



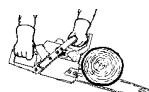
Indstil saven på OFF, og brug en plastic- eller en trækile for at gøre indskæringen større.

Overfældning begynder på stammens øverste side med saven mod stammen. Pres saven en smule nedad ved overfældning.

Overfældning



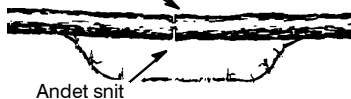
Underhugning

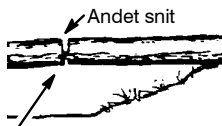


Underhugning betyder, at man saver på træstammens underside med spidsen af saven mod stammen. Pres saven en smule opad ved underhugning. Hold saven fast, og bevar kontrollen. Saven bliver presset bagud mod dig.

ADVARSEL: Vend aldrig saven om ved underhugning. Saven kan ikke styres i denne position.

Sav først på stammens trykside





Første snit på stammens trykside

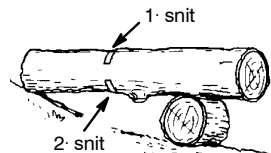
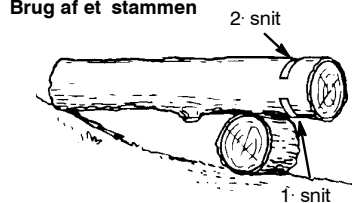
OPSAVNING UDEN UNDERLAG

- Overfældning gennem 1/3 af stammens diameter.
- Vend stammen om, og afslut med endnu en overfældning.
- Vær særlig opmærksom på stammer, der er under pres, da saven kan komme i klemme. Sav først på tryksiden for at aflaste belastningen af stammen.

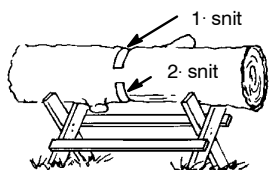
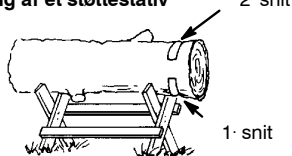
OPSAVNING MED EN STAMME ELLER ET STØTTESTATIV

- Husk at første snit altid skal foretages på stammens trykside.
- Det første snit skal udvide 1/3 af stammens diameter.
- Afslut med det andet snit.

Brug af et stammen



Brug af et støttestativ



AFKVISTNING OG BESKÆRING

ADVARSEL: Vær opmærksom på og beskyt mod tilbageslag. Lad ikke kæden berøre andre grene eller objekter ved sværdets ende under afskæring af grene eller beskæring. Sådant berøring kan medføre alvorlige kvæstelser.

ADVARSEL: Kravl aldrig op i et træ, der skal afkvistes eller beskæres. Stil dig aldrig på stiger, platforme, træstammer eller andet, som kan medføre, at du mister balancen eller kontrollen over saven.

VIKTIGT!

- Pas på opspringende grene. Vær yderst forsigtig, når du fælder små grene. Små genstande kan hænge fast i savens kæde og blive slyngt op mod dig eller få dig til at miste balancen.
- Vær forberedt på tilbageslag. Pas på grene, der er bøjedede eller holdes under pres. Undgå at blive ramt af grenen eller saven, når spændingen i træfibrene frigøres.
- Ryd regelmæssigt grene væk fra jorden for at undgå at falde over dem.

AFKVISTNING

- Afkvist altid et træ, efter at det er fældet. Kun på dette tidspunkt kan afkvistningen foretages sikkert og rigtigt.
- Lad de større kviste på undersiden af det fældede træ blive for at støtte træet, mens du arbejder.
- Start forveden på det fældede træ, og arbejd dig opad, idet du beskærer hovedgrene og afkvister. Fjern mindre grene med en enkelt beskæring.
- Træet skal så vidt muligt ligge mellem dig og kæden.
- Fjern større grene med skæreteknikkerne, som er beskrevet i afsnittet OPSAVNING UDEN UNDERLAG.
- Brug altid overfældning til at beskære små og frithængende grene. Underhugning kan få grenene til at falde ned og klemme saven.

BESKÆRING

ADVARSEL: Begræns beskæring til grene i skulderhøjde og derunder. Beskær ikke, hvis grenene sidder højere end din skulder. Få i så fald en fagmand til at udføre arbejdet.

- Foretag første snit 1/3 gennem grenens underside.
- Foretag derefter andet snit **hele vejen gennem grenen**. Lav derefter en tredje overfældning, der er 1 til 2 tommer fra træets bul.



EFTERSYN OG JUSTERINGER

ADVARSEL: Afbryd tændrøret før der udføres vedligeholdelse, undtagen karburatorjusteringer. Det anbefales, at alle de eftersyn og justeringer, der ikke er anført i denne håndbog, udføres af en autoriseret serviceyder.

VEDLIGEHOLDESSKEMA

Kontrollér:

Brændstofsblandingsniveau Inden hver brug
 Sværdsmering Inden hver brug
 Kædespænding Inden hver brug
 Kædeskarphed Inden hver brug
 Til beskadigede dele Inden hver brug
 Til løse dæksler Inden hver brug
 Til løse låse Inden hver brug
 Til løse dele Inden hver brug

Undersøg og rengør:

Sværd Inden hver brug
 Hele saven Efter hver brug
 Luftfilter Hver 5 time*
 Kædebremse Hver 5 time*
 Gnistfangerskærm og lyd-dæmper Hver 25 time*
 Udskift tændrør En gang om året
 Udskift brændstoffilter En gang om året

*Timers betjening

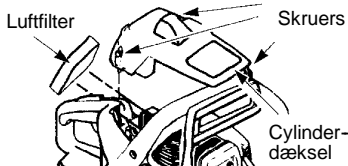
LUFTFILTER

ADVARSEL! Filteret må ikke renses med brændstof eller anden brændbar opløsning, da det kan medføre risiko for brand eller forårsage emission af sundhedsfarlige dampe.

Rengøring af luftfilter:

Et snyvset luftfilter nedsætter motorens ydeevne, forøger brændstofforbruget og emissionen af sundhedsskadelige dampe. Rengør filteret for hver 5 timers brug.

1. Rens dækslet og området omkring det for at forhindre, at snavs og savstøv falder ned i karburatorkammeret, når dækslet tages af.
2. Afmonter delene som vist på tegningen.
3. Vask filtret i sæbe og vand. Skyl i rent, køligt vand. Lad lufttørre helt, før det installeres igen.
4. Tilføj nogle få dråber olie til filtret. Sammenpres filtret for at fordele olien.
5. Installer dele igen. Stram, til de sidder fast.

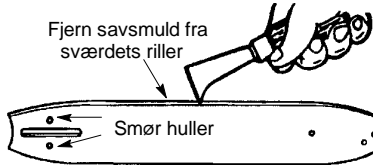


VEDLIGEHOLDELSE AF SVÆRD

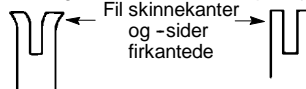
Hvis din sav skærer til den ene side, hvis den skal tvinges gennem skæringen, eller er blevet kørt med en forkert mængde sværdsmerelse, er det måske nødvendigt at servicere stangen. Et slidt sværd vil beskadige kæden og gøre det svært at skære.

Sørg for at ON/STOP-kontakten er i STOP-positionen efter hvert brug, og rengør derefter al savsmuld fra sværdet og kædehullet. Vedligeholdelse af sværdet:

- Flyt ON/STOP-kontakten til STOP-positionen.
- Frigør og fjern kædebremsens møtrikker og kædebremsen. Fjern sværd og kæde fra saven.
- Rengør olieholderne og sværdriller efter hver 5 timers brug.



- Afgratning af sværdets skinner er en normal proces for skinneslid. Fjern disse grat med en fladfil.
- Anvend en fladfil til at gendanne firkantede kanter og sider, når skinnens top er ujævn.

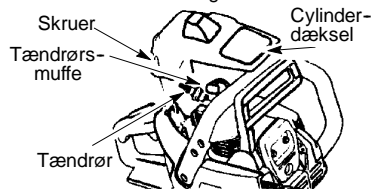


Udskift sværdet, når rillen er slidt, når sværdet er bøjet eller knækket, eller når der forekommer ekstrem opvarmning eller afgratning på skinnerne. Brug kun det specificerede sværd fra savens reservedelsliste, hvis udskiftning er nødvendig.

TÆNDRØR

Tændrøret skal udskiftes en gang om året for at sikre, at motoren starter problemfrit og kører bedre. Tændingsindstillingen er fastsat og er ikke justerbar.

1. Løsn de 3 skruer på cylinderdækslet.
2. Fjern cylinderdækslet.
3. Træk tændrørs muffen af.
4. Fjern tændrøret fra cylinderen og kassér.
5. Udskift med Champion RCJ-7Y tændrør og stram godt efter med en 19 mm topnøgle. Tændrørs-gabet skal være på 0,5 mm.
6. Genanbring tændrørs muffen.
7. Genanbring cylinderdækslet og de 3 skruer. Stram dem godt.



SLIBNING AF SAVKÆDEN

At slibe savkæden er en kompliceret opgave, som kræver specialværktøj. Vi anbefaler, at du overlader slibning af kæden til en fagmand.

JUSTERING AF KARBURATOR

⚠ ADVARSEL: Hold folk på afstand når der udføres justeringer på tomgangshastigheden. Kæden vil bevæge sig det meste af denne procedures varighed. Vær iført beskyttelsesudstyr og overhold alle sikkerhedsforanstaltninger. Kæden må ikke bevæge sig ved tomgangshastighed efter udførelse af justeringer.

Karburatoren er omhyggeligt indstillet på fabrikken. Justering af tomgangshastigheden kan være nødvendig, hvis nogle af følgende tilstande bemærkes:

- Motoren går ikke i tomgang, når gasspjældet udløses. Se TOMGANGSHASTIGHED-T.
- Kæden bevæger sig i tomgang. Se TOMGANGSHASTIGHED-T.

Tomgangshastighed-T

Lad motoren gå i tomgang. Hvis kæden bevæger sig, er tomgangen for hurtig. Hvis motoren stopper, er tomgangen for langsom. Juster hastigheden, til motoren kører uden kædebevægelse (tomgang for hurtig) eller stopper (tomgangshastighed for langsom). Tomgangsskruen kan findes i området over spædepumpen og er mærket T.

- Drej tomgangshastighedsskruen (T) med uret for at øge motorens hastighed, hvis motoren går i stå eller dør.
- Drej tomgangshastighedsskruen (T) mod uret for at sænke motorens hastighed, hvis kæden bevæger sig i tomgang.

OPBEVARING

Stop motoren, og lad den køle af. Saven skal afsikres, før den opbevares eller transporteres på et køretøj. Opbevar sav og brændstof på et sted, hvor brændstoffets dampe ikke kan nå gnister eller åben ild fra vandvarmere, elektriske motorer eller kontakter, ovne, mv. Opbevar saven med alle beskyttelsesskærme påmonteret. Opbevar

saven i en position, så eventuelt skarpe genstande ikke ved et uheld kan forårsage skade på forbipasserende. Opbevar saven utilgængeligt for børn.

- Hæld alt brændstof fra saven før opbevaring. Start derefter motoren, og lad den køre, indtil den stopper af sig selv.
- Rengør saven, før den henlægges til opbevaring. Vær særlig opmærksom på området omkring luftindsugningen, og hold dette område rent. Brug et mildt rengøringsmiddel og en svamp til at rengøre plasticfladerne.
- Opbevar ikke saven og brændstoffet på et indelukket sted, hvor brændstoffdampe kan komme i kontakt med gnister eller åben ild fra vandvarmere, elmotorer, kontakter, ovne osv.
- Opbevar saven på et tørt sted, der er utilgængeligt for børn.
- Sørg for, at maskinen er ordentligt rengjort, og at der er udført fuldstændig service, inden langtidsopbevaring.
- Skæreudstyrets transportbeskyttelse skal altid være monteret under transport og opbevaring af maskinen, så du ikke kommer til at røre ved den skarpe kæde ved et uheld. Også en kæde, der ikke er i bevægelse, kan forårsage alvorlige skader på brugeren eller andre personer, som kommer i kontakt med den.

⚠ ADVARSEL! Det er vigtigt at forhindre, at der dannes gummibelægninger i de væsentlige dele af brændstofsyste­met, f.eks. karburatoren, brændstoffilteret, brændstofslangen eller brændstofftanken, under opbevaring. Brændstof, der er blandet med sprit, kaldes gasohol (Brug eventuelt ethanol eller methanol) og kan tiltrække fugt, hvilket fører til, at brændstoffblandingen skiller og danner syre under opbevaringen. Sur gas kan ødelægge motoren.

FEJLFINDINGSTABEL

⚠ ADVARSEL!: Afbryd tændrøret før der udføres vedligeholdelse, undtagen karburatorjusteringer.

PROBLEM	FORDI	OPLYSNING
Motor starter ikke.	1. Knappen på position STOP. 2. Motor druknet. 3. Brændstoftank tom. 4. Tændrør tænder ikke. 5. Brændstof når ikke karburator.	1. Indstil knappen på position ON. 2. Se "Startomstrukturer". 3. Fyld tank med korrekt brændstofblanding. 4. Installer nyt tændrør. 5. Undersøg for snavset brændstoffilter. Udskift. Undersøg for bugtet eller; revnet brændstofflinie. Reparer eller udskift.
Motor vil ikke gå korrekt i tomgang	1. Tomgangshastighed kræver justering. 2. Karburator kræver justering.	1. Se "Justering af karburator" i afsnittet Service og justeringer. 2. Kontakt en autoriseret serviceyder.
Motor vil ikke accelerere, mangler kraft eller går i stå ved belastning.	1. Luftfilter snavset. 2. Tændrør tilsmudset. 3. Kædebremse aktiveret. 4. Karburator kræver justering.	1. Rens eller udskift luftfilter. 2. Rens eller udskift tændrør. Genjuster elektrodeafstand. 3. Deaktiver kædebremsen. 4. Kontakt en autoriseret serviceyder.
Motor ryger for meget	1. Brændstofblanding ukorrekt.	1. Tøm brændstoftank og genopfyld med korrekt brændstofblanding.
Kæden bevæger sig ved tomgangshastighed.	1. Tomgangshastighed kræver justering. 2. Kobling kræver reparation.	1. Se "Justering af karburator" i afsnittet Service og justeringer. 2. Kontakt en autoriseret serviceyder.

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

EC-erklæring om overensstemmelse (Gælder kun for Europa)

Vi, **Husqvarna Outdoor Products Italia, S.p.A.**, Valmadrera, Italy, Tlf: +39-0341-203211, erklærer under eneansvar, at **McCulloch CSI-AV kædesav modellen Mac 3-14XT, Mac 4-18XT og Mac 4-20XT** fra serienumre 2007-151(N eller D)00001 og frem (året angives i klartekst på typeskiltet plus et efterfølgende serienummer), opfylder forskrifterne i RÅDETS DIREKTIV:

af den 22. juni 1998 "angående maskiner" **98/37/EF**, bilag IIA.

af den 3. maj 1989 "angående elektromagnetisk kompatibilitet" **89/336/EØF** samt gældende tillæg.

af den 8. maj 2000 "angående emission af støj til omgivelserne" **2000/14/EF**, bilag V. Den målte lydeffekt er 108 dB(A) og den garanterede lydeffekt er 110 dB(A). Nettoeffekten er 1,0 kW, 1,2 kW eller 1,3 kW.

Følgende standarder er opfyldt: **ISO 11681-1:2004, EN/ISO 12100-1:2003, EN/ISO 12100-2:2003, og CISPR 12:2001.**

SMP, det svenske Maskinafprøvningsinstitut, Fyrisborgsgatan 3 S-754 50 Uppsala, Sverige, har udført frivillig typegodkendelse. Certifikatet/certifikaterne er nummererede: **404/07/1193.**

Den leverede motorsav stemmer overens med det prøveeksemplar, der gennemgik EC typegodkendelsen.

07-05-31



Michael S. Bounds, Direktør
Sikkerhed og standarder
Bærbare redskaber til privat havebrug

TEKNISK DATAARK

Motor	3-14XT	4-18XT	4-20XT
Cylindervolumen, cm ³	46	46	46
Slag, mm	32	32	32
Tomganshastighed, opm	3,000	3,000	3,000
Anbefalet maks. hastighed, ubelastet, opm	13,000	13,000	13,000
Effekt, kW	1,0	1,2	1,3

Tændingssystem

Fabrikat	Phelon
Type tændingssystem	CD
Tændrør	Champion
Elektrodeafstand, mm	0,5

Brændstof og smøringssystem

Fabrikat	Walbro
Karburatorstype	WT-662
Brændstoftankkapacitet, liter	0,38
Oliepumpe kapacitet ved 8500 omdrejninger, ml/min	4 - 8
Oliekapacitet, liter	0,2
Tolipumpetype	Automatisk

Vægt

Uden savsværd og kæde, kg	4,7
---------------------------	-----

Savsværd Kæde

Længde	Deling	Maks. tommer	spidsradius
14	0,375	7T	Oregon 91VJ
14	0,375	7T	Oregon 91VG
16	0,375	7T	Oregon 91VJ
16	0,375	7T	Oregon 91VG

Støjniveauer 3-14XT/4-18XT/4-20XT

Tilsvarende (se note 1) støjtrykniveau ved brugerens øre, målt i.h.t. relevante internationale standarder, dB(A)	96,3
Tilsvarende (se note 1) støjeffektniveau, målt i.h.t. relevante internationale standarder, dB(A)	110

Vibrationsniveauer

(Se note 2) Forreste håndtag, m/s ²	2,4
Bageste håndtag, m/s ²	3,6

Kæde/savsværd

Standard savsværdlængde, tommer/cm	14/35	16/40
Anbefalet savsværdlængder, tommer/cm	14/35	16/40
Anvendelig skærelængde, tommer/cm	13,5/34	15,5/39
Kædehastighed ved maks. effekt, m/sek	19	
Deling, tommer	0,375	
Tykkelse på drivled, mm	1,3	
Antal tænder på drivkædehjul	6	

Note 1: Tilsvarende støjniveauer er, i.h.t. ISO 22868, beregnet som den totale tidsvægtede energi for støjniveauer under forskellige arbejdsforhold med følgende tidsfordeling: 1/3 tomgang, 1/3 fuld belastning, 1/3 fuld hastighed.

Note 2: Tilsvarende vibrationsniveau er, i.h.t. ISO 22867, beregnet som den totale tidsvægtede energi for vibrationsniveauer under forskellige arbejdsforhold med følgende tidsfordeling: 1/3 tomgang, 1/3 fuld belastning, 1/3 fuld hastighed.

Type	Tommer	Tommer/mm	Tommer/mm	Grader	Grader	Grader	Tommer/mm	Tommer/mm : dl
91VJ	0,375	0,050/1,3	5/32 / 4,0	85°	30°	0°	0,025/0,65	14/35:52 16/40:56
91VG	0,375	0,050/1,3	5/32 / 4,0	85°	30°	0°	0,025/0,65	14/35:52 16/40:56

ADRESSE: Husqvarna Outdoor Products Italia S.p.A.
Via Como 72
Valmadrera, Lecco
ITALY I-23868

Husqvarna Outdoor Products Italia S.p.A.
Via Como 72
Valmadrera, Lecco
ITALY I-23868

